



Анун

an XIV

КЪ ДНАЛТА СЛОБОЗЕНІЕ.

ВЕСТИТОРЪЛ РОМАНЕСКЪ.

ГАЗЕТА СЕМІ-ОФІЦІАЛЪ.

БЪКЪРЕЦІ

СЪМБЪТЪ 23 ДЕКЕМВРІЕ 1850.

№ 96.

А к т е о ф і ч і а л е .

№ 1

БАРБУ ДИМИТРИЕ СТИРБЕИ.

КЪ МИЛА ЛЪИ ДЪМНЕЗЕЪ

ДОМН СЪИИДНИТОР А ТОАТЪ ЦАРА-РОМЪНЕАСКЪ.

NOUS BARBO DEMETRE STIRBEY,

& & &

Кътре Сфатъл Административ Екстраординар.

Au Conseil Administratif Extraordinaire.

Прїн рапортъла дела 7 Декемврие No. 3189 днсоцїт де доз жърпа-
ле але Сфатълї Административ екстраординар ам лгат кнпоцїнцъ, къ
днкъ пжпъ астъзї контрачїл Чокан н'а рѣспнлс дн Вїстїерїе ванїї дъпъ
вана че а лгат дъпъ търфърїле кате аї интрат дн Прїнципатъл Ромънеск
прїн гранїціле Молдавіеї дн кърс де 19 лънї дела 1-їх Ізніе 1848 пжпъ
ла 1-їх Іанварїе 1850, ши нїчї а дат днкъ сокотеалъ де сѣма ванїлор
адъпадї; Іар акъм прїчїнѣше къ комїсіа днтокмїтъ пентрѣ ачеаста Іар
фї днпотрївітоаре ши Іар фї чержд хъртїї де прїсос че нъ се атїнг де
ачест обїект.

Par le rapport du 7 Décembre, joint à deux procès verbaux du Conseil
Administratif Extraordinaire, il a été porté à notre connaissance que le fer-
mier des douanes Tchokan n'a pas restitué jusqu'à ce jour à la Vistiarie le
montant des droits de douane qu'il a prélevés sur les marchandises introduites
dans la principauté de Valachie par les frontières Moldaves, depuis le 1-er
Juin jusqu'au 1-er Janvier 1850; qu'il n'a pas même présenté les comptes
des sommes perçues; et qu'il s'y oppose cette fois, en prétextant que la Com-
mission instituée à cet effet lui serait hostile, et qu'elle lui demanderait des
actes qui n'ont pas rapport à cet objet.

Къ септїмент де мѣхнїре прївїм къ, не кят тѣсърїле аї фост а
траце дъпъ сїне пагъба Статълї де леї зп мїліон доз сѣте поъ-зечї ши
опт мїї, о сѣтъ чїпчї No. 1,298,105, адїкъ жъмътате венїтъл анъал ал
въмїлор, тоате с'аї дндеплїнїт фъръ смїптеалъ, Іар нїчї зпа дїн челе че
прївеа ла интереселе Вїстїерїї нъ с'аї псе ла време дн лъкраре, ши а-
чеаста днпотрїва стързїтоарелор Ноастре поръчїї дела 24 Мартїе No.
347 — 12 Априліе No. 442 — 20 Априліе No. 1463 — 3 Маїх No.
1586, ши днпотрїва резолвцїеї псе асѣпра рапортълї Вїстїерїї дела 8
Маїх No. 1140, прїн каре стързїам дн лъареа тѣсърїлор че поръчїсеп
спре асїгърареа интереселор Вїстїерїї, ши каре нъ ерам ла дндоїалъ къ
с'аї псе дн лъкраре дъпъ рапортърїле Вїстїерїї че нїчї о датъ нъ Не а
фъкът кнпоскътъ вре-о днпрежраре днпїедекътоаре деспре ачеаста,
къ тоате къ ам фї пѣтѣт сѣ нъ Не окъпъм Ної де асемеѣа амърънте, нїчї
сѣ адъчет амїпте шефїлор де Департаменте де даторїїле че аї фїе-каре а
дндеплїнї, ши де днгрїжїреа интереселор статълї че ле сжпт днкредїнцате.

Nous ne pouvons nous défendre d'un sentiment pénible, en voyant que
les seules mesures mises à exécution par la Vistiarie soient celles par les-
quelles est consommée la perte pour l'Etat de 1,298,105 piastres formant la
moitié du revenu annuel des douanes, et qu'elle ait entièrement négligé toutes
celles qui se rapportaient aux intérêts et droits du fisc, et cela malgré nos
ordres itératifs du 24 Mars No. 347 — 12 Avril No. 442 — 20 Avril No.
1463 — et 3 Mai No. 1586, et malgré notre apostille apposée sur le rap-
port de la Vistiarie du 8 Mai No. 1140, par lesquels actes, Nous ne laissons
prise à aucune négligence ou inexactitude. Aussi aucun doute ne Nous
était plus permis à ce sujet à la suite des rapports mêmes de la Vistiarie
qui ne Nous a jamais signalé aucun empêchement quelconque. Nous avons
donc d'autant plus lieu de Nous affliger de cet état de choses, que ce n'est
pas faute d'avertissements de Notre part; car au fait Nous aurions pu ne point
Nous préoccuper de petits détails d'administration, ni rappeler à un Ministre les
intérêts d'un département confié à ses soins.

Дн дестъл дар къ днпотрїва артїколелор 36 ши 37 але контрак-
тълї въмїлор пїерде статъл о аша де днсемпътоаре сѣмъ, венїтъл а-
пъал ал Въмїлор не жъмътате, ши къ се дъ пїлдъ де зп прїнцип фъръ
ексемїлъ, ка деспре контрактеле днкеїате къ статъл, орї-че пагъбъ сѣ
прївеаскъ асѣпръї, Іар орї-че кжщїг сѣ фїе дн фаворъл контракчїлї;
дар сѣ ши днкнпїаскъ ачеста, ка ши де плата кжщърїлор кътре Вїстїерїе
сѣ фїе къ тотъл апърат дн кърс де 19 лънї, ши тот днтр'о време венї-
тъл въмїї стржнс дъпъ търфърїле че с'аї зїс сѣл шїе фъръ а преда дн-
къ сокотеалъ, днкжт пагъба че дъпъ контракт петъгъдзїт дн амерїнца,
сѣ о факъ прїлеж де о скандалоасъ днсѣшїре де кжщїг, ачеаста ар фї о
десфържнаре неертатъ. Дрент ачеаа декларъм къ нъ вом сѣферї а се
прїчїнзї Вїстїерїеї зп ван пагъбъ маї мѣл дн зрѣа жертфелор фъръ
пїлдъ фъкъте дн фаворъл контракчїлї, ши потрївїт рапортълї ши жър-
палелор Сфатълї Административ екстраординар, поръчїїм ка сѣ се іа дрент
ваз кондїціле сѣтелор дїн Молдавіа деспре Рѣсіа ши Австрїа, чеа дела
скела Галацїї, ши чеа дела карвасараоа Іашїї, днпрежпъ къ прескъртърїле
де лъпъ, кжм ши кърцълїле че се вор фї маї афлжнд стржнсе, дъпъ ка-
ре сѣ се поатъ лъмърї дослѣшїреа сокотелїї черъте, пентрѣ орї кжтъ
марфъ кнпосоматъ дн Валахїа, сѣв въмзїтъ дн Молдавіа дн кърсъл пе-
рїодълї де 19 лънї дела 1-їх Ізніе 1848 пжпъ ла 1-їх Іанварїе 1850,
къ осевїре ка, дн лок де комїсіа ржндзїтъ, лїквідация сѣ се факъ прїн
Трївъпалъл де Комерц, знде се ва дндатора контракчїл Чокан а дн-
фъцїша дндатъ арътателе кондїчї, ши дъпъ джнселе се ва фаче лъмърїре
кжт прїн пѣтїнцъ маї ексактъ, спре каре сѣжршїт Домнъл министрѣл
Фїанцелор ва оржндзї дїн партеа Вїстїерїї веклї, спре а ста фадъ ши

C'est bien assez que contre la teneur des Art. 36 et 57 du contrat des
douanes, la Vistiarie ait assumé sur elle toutes les pertes, et qu'elle ait établi
le funeste antécédent de considérer, pour les contrats passés avec l'Etat, toute
perte à la charge de celui-ci, et tout bénéfice au profit du fermier. Mais que
celui-ci veuille faire d'une perte qui n'aurait dû, d'après le contrat, concerner
que lui seul, l'occasion d'un bénéfice scandaleux, et qu'en s'exemptant de tout
paiement dû à la Vistiarie pendant 19 mois entiers, il ose en même tems
retenir les droits de douane perçus par lui, sans qu'il en ait encore rendu
compte, c'est un état de choses qu'il est impossible de tolérer.

Par conséquent, Nous déclarons que l'Etat ne saurait reconnaître la perte
d'un denier de plus après les sacrifices sans exemple qu'il a faits en faveur
du fermier, et prenant en considération l'exposé du Conseil Administratif, Nous
ordonnons que pour les droits perçus en Moldavie sur les marchandises desti-
nées à la Valachie, on s'en rapporte aux livres mêmes du fermier Tchokan,
tels que les registres de douane du bureau général de Jassy, ceux de Galatz,
ceux des bureaux des frontières de la Russie et de l'Autriche, les relevés de
chaque mois et autres, conformément à l'arrêté du Conseil. La liquidation
toutefois, au lieu d'être faite par la Commission qui avait été nommée à cet
effet, sera effectuée par le Tribunal de Commerce qui obligera le fermier
Tchokan à présenter immédiatement ses livres, et procédera à la vérification
du montant des droits perçus pour le compte de la Valachie avec toute la
régularité et l'exactitude requises. M. le ministre des Finances nommera le
délégué qu'il jugera le plus apte à représenter les intérêts de la Vistiarie et

а стърби пълн ла съвършیرهа ликвидациі, къ дигрижіре ка сзма че се ва адеде, съ се респонзъ де лок дп каса Вистіеріі.

Дъмпнеалор Шефїи Департаментелор Дрентъдїи шї ал Финацелор, фїе-каре пентрх чева че прїведе дп партеї, ва адъче де лок ла дп-деплинїре копрїндереа ечествї офїц, лъжд тот дптр'о време орї-че пъ-сърї асїгърътоаре ар чере тревзїнга.

(Ърмеазъ іскълїтєра Мъріеї Сале.)

Секретарял Статълї І. Манъ.

No. 1744, анъл 1850, Декетвріе 20.

Секретарїатъл Статълї.

Дпн пълнїдереа че а фькът кьтре Мъріа Са Преа-Дпълцатъл пострх Домпъ Еленка вьдзва, шї дпн рапортъл Ч. Департамент ал Требїлор дпн Лъептрх, дпщїїндъдъсе Мъріа Са де кьмпїта моарте че с'а прїчїнїт вьрватълї желїтоареї къ кьдереа зпїї зїд де ла каселе D-лї Спїраке Газотї, шї лъжд дп вьгаре де сьамъ черереа че фаче пьмїта вьдъвъ, де а се дндатора пропрїетарял ачелї зїд а дпгрїжі де крещереа кьнїлор еї; Дпълцїмеа Са прїп лъмпїнатъ резолъдіе датъ ла ачел рапорт поръпчєше челе зрїтїтоаре:

„Нъ пьмаї е датор пьмїтъл пропрїетар а фаче желїтоареї о пьсїе „алїментаръ, некаре Ворнїча, неваз де дрентате, о ва хотърж шї о ва „асїгъра вьдъвїї, дар се кьзвенеа а се пьне пьмїтъл шї сьвт оскндъ крї-„мївалъ, ка зьвл че дпнотрїва асїгърърїї пьвлїче а стървїт а пъ държ-„та о вїна че, дънъ пьртърїсіреа оьдїї, ера о вїрапеа, каре амерїнга дп „тоате зїлеле а кьдєа.

„Се ва чере кьвжнт іпнїперълї Орашълї, кьм де пъ а черът дъръ-„марєа зпєї асємєса де амерїндълєаре зїдїре, прєкьм сжнт шї алтеле „каре стаѣ сь казъ, кьнд не де алъ парте кьпоащєм къ а дндрєнтат „рапортърї пентрх дъръмарє де зїдїрї каре тот дпкъ мьлїї апї екзїста.

„Авжд хотържре а кєта не фїе-каре ла дндепїнїреа даторїїлор „сале, Ної черєм ачєст кьвжнт де ла Іпнїпер прєкьм шї де ла Полїціе, „ка пентрх зп оьїкт дпн челе маї серїоасє.

„Ачєастъ а Ноастръ поръпкъ се ва пьвлїка.“

Секретарял Статълї Іоан Манъ.

No. 5554, анъл 1850, Декетвріе 16.

Домпъле Редактор!

Апропїереа апїверсалеї зїле а дптропърїї М. С. Преа-дпълцатълї Нострх Домп, с'а анъндат дп капїтала ачєаста а мїчїї Валахїї, прїп електрїзарєа іпїмїлор локзїторїлор капїталеї, карїї щїѣ а прєдзї не вьнїї оьлвдзїторї.

Тоїї адъста пьреада зї; дптр'адєвър пьреадъ пентрх ромънъл сїмцїторїѣ. Сосї дп сфжршїт ла 4 Декетвріе. D. кьчєр Дїмїтрїе Фїлїшанъ, адмїнїстраторял дїстрїктълї, къ тоїї фьнкцїонерїї адмїнїстрациї, DD. фьнкцїонерї аї жьстїції, DD. офїдерї ромънї шї рьшї, коръл кьмер-ціал къ стьндардеде фїе-кърїеа корпорациї шї зп пьтерос попъл аскъл-таръ сфанта слъжъв, дп катєдрала епархїї, ексєкьтатъ де преа сфїндїа сї епїскопъл Калїнїк ал ачєщїї епархїї къ кьвїпчосъл пьтър де преодї, не зрїшъ сє кьлтъ Те Дьшт, іпвокьнд мїлостївїреа а тот пьтерпїкьлї Дьштєзєѣ, пентрх ферїчїреа зїлєлор алє вьнълї Стъпжнїтор, дп карє паціа ромънъ спєрєсазъ: просперїтатеа, опьареа шї іпсємпїтатеа еї; ачєстє сфїнте ръ-гъчїснї фьръ дпълцатє ла чер къ армонїа вандеї націоналє, карє кьпта дп капьтъл зпєї роїї де солдаїї Ромънї шї Ръшї че дефїлаѣ дпайнтєа сфьнтълї Алтар.

Съвжршїндъсє сфжнта церїмонїе, DD. асїстенцї се дптърнаръ ла локзїнга D. адмїнїстратор, карє прїїмї къ тоатъ амабїлітатеа салътацїїлє шї зрърїлє че фїе-каре фькз пентрх М. С., шї зпде се пьртаръ шї тоа-стърї дп сьпътатеа вьнълї D o m n.

Сєара 4 Декетвріе. Авъръм о ілъмпїнаціе стрълвчїтъ карє се дп-тїндєа пьпъ ла екстрємїтгїїлє капїталеї. Ачєастъ ілъмпїнаціе се дптїнърї адъжк дп іпїма фїе-къръї Ромън фрєнт кьцєтътор, вьзжд къ чєтъдєанъл чєл маї скьлътат дпн чєа маї дєпъртатъ екстрємїтате а орашълї, ачєл чєтъдєан карє пъ спєрєсазъ сьсцїпєреа екзїстенцїї сале, дєкьт дп сьдорїлє сале оьрөтїте де лєїї, с'а сокотїт преа ферїчїт а ілъмпїна шї ел змерїта шї сїмшїла са локзїндъ. Дптр'адєвър вїртзасєлє фантє алє М. С. а пь-трънє дп іпїма фїе-къръї класє, шї асътъї тот пьгаръл, тот мєсєрїашъл, тот сьракъл, дптр'єн кьвжнт тот чєтъдєанъл є копвїнє де воїнга М. С. де а пьне пєашъл ромънєск не калєа просперїтгїїї шї а чїпстїї. Дп чєптръл шї дп маї пьлте пьтърї прїнцїпалє алє орашълї, щїфрєлє пьмєлї М. С. електрїза іпїмїлє глєатєлор де чєтъдєнї, карє се дндєса не влїдїлє орашълї.

à assister à la liquidation; il aura soin que la somme afférente au fisc soit versée dans ses caisses dans le plus bref délai.

MM. les Chefs des Départements de la Justice et des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de la mise à exécution de Notre présent office, et aviseront sur le champ à toutes les mesures conservatrices que de droit.

(Suit la signature de Son Altesse Sérénissime.)

Contre-signé: le Secrétaire d'Etat Jean Mano.

1850, No. 1744, le 20 Décembre.

Ла опт чєасърї сєара. Тоатъ тръпа театрълї націонал Країовєанл, сьвт дїрєкціа D. K. Міхаїлєанъ, екзєкьтъ о марє рєпрєзєнтациє дп трєї пьрцї.

Партеа дптжїѣ. Тоатъ тръпа дппрєзпъ къ banda мїліції не счєпъ, кьлтъ іпнъл іппрєвїзат де сьвт-скрїєл. Театръл ера пїп де чєтъдєнї де тоате класєлє, шї зп марє пьтър пъ маї авєа лок. С'а дпсємпнат, къ де кьнд авєм театръ дп Країова, нїчї о датъ пополъл пъ алєргъ дп марє пьтър-ка дп ачєастъ зї. Ачєст сємпн пентрх Ромънїї сїмцї-торї, ілъстратъл таблєѣ карє дпфьдїна дп окїї пополълї щїфрєлє вьнълї оьлвдзїтор дпкьпцъратє де гїрлантєлє чєлє маї лъчєасє, прєзєнцїа зпєї короанє де Флорї че се дпълца не глорїєсъл пьтє ал Стъпжнїторълї, солємпнїтатеа кьстъмълї трънїї, арїа чєа рєлїцієасъ дп карє се дєсцїфъ іпнъл, іпвокаціа прїп гласъл тръпвїції дп іптервалъл фїе-кърїа стънцїї, тоате ачєстєа скоасєръ лакръмї дпн окїл пополълї, шї іпїма фїе-къръї Ромън пьтъ маї вїнє сє апрофъндє мїстерїл моралєї чєтъдєнєщї! Ачєст іпнъ сє рєнєтъ прїп аклатацїїлє снєктаторїлор.

Партеа а доа. Сє рєпрєзєнтъ пїєса дптїлзлатъ: „Патрх Декет-вріє 1850,“ іппрєвїзатъ де D. Ніколєскъ, мємьръл тръпєї націоналє, водєвїл дптр'єн акт.

Дп ачєастъ пїєсъ, пьгарї кьлкъаш кьптаръ дьєтєрї дп сьпътатєа М. С., шї ераѣ фьартє вєсєлї;

Партеа а трєїа, фъ сфжршїтъл рєпрєзєнтациєї прїп пїєса: „Крєдїторїї.“

Аст-фєл сє чєлєбръ ла пої пьреада зї пентрх Ромънї!

Тръпа театрълї націонал прїп дпкъражарєа шї спрїжїпїреа D. кьчєр D. Фїлїшанъ спєръм а сє статорпїчї аїчї. Бънїї Країовєнї воеск а сє копвїнє де ачєастъ пєчєсїтатє.

5 Декетвріє сєара. Са дат дп опьареа зїлєї де 4 Декетвріє, де кьтре D. Махарпїкъл Іоан Дїкълєскъ зп вал стрълвчїт.

Banda мїліції націоналє шї лътарїї аѣ кьпттат варїатє хорє націо-палє; данцърїлє аѣ фост фьартє фръмоасє шї пьчєрєа дпкьпгътоаре. Балъл с'а іспрвїт ла 2 чєасърї дъпъ мїєзъл попцїї.

Т о м а Ст р ж т в е а н ъ .

Константінопол, 14 Декетвріє. Ерї сє рєдптарєсє аїчї зп па-кєбот отоманъ къ вапор вїнд дънє ла Катаро, зпдє дъсєсє пє Екс. Са Хаїрєдїн Паша, поъл гъвєрпор дпн Боснїа, къ тръпє чє дпн поѣ дъ-чєа аколє. Ної не вькьръм д'а пьтєа анънца, къ дъпъ рєлацїїлє чє с'аѣ прїїмїт акъм, сжнтєм вїнє-дпкрєдїндацїї къ лїнїцєа шї ordїна лєгалъ с'аѣ рєстабїлїт дп Боснїєа къ дєсъвжршїре. Екс. Са Сєраскїєръл Омер Паша а дпвїнє шї а пьвжшїт къ тотъл рєволта дъпъ ла Пашалъкъл Тъдла, зпдє дпфржпсє пє рєбєлїї дп маї пьлте лъптє серїоасє чє авъ къ дъншїї, прїп вїнє-комьїната са тактїтъ. Дъпъ чє дп вьтъ шїї лъъ пє маї мьлїї прїзонїєрї, сє дпфьдїшаръ пьтърєасє дєпътацїї трїмїсє дпн парте-лє, карє сє рьгаръ пентрх ієртаре шї пропъсєръ о дєсъвжршїт шї крєдїнчїєасъ сьпъпєрє а тьтълор іпсърпєнцїлор ла воїнга сьвєранълї шї ла порєпчїлє Екс. Салє. Пє кьнд опєра Екс. Са Сєр. Омер Па-ша прїп Боснїєа, трїмїсє зп дєтащамєнт де тръпє сьпт команда D. Колєпєл-лєїтєнант Іскєндєр Бєїѣ дп контра рєволтанцїлор дъпрїп Хєр-цєговїна пє ла дъръмъл Наррїнтєї, прїп карє прокьръ (дплєснї) Екс. Са-лє D. Алї Паша, вєзїръл ачєстєї провїнцїї, тїмпн шї лок пентрх а адъ-на масє (малдїнї) марї де тръпє, сїрє а пьвжнї шї п'аїчї рєволта. Театръл ръзвоїлї дъпрїп Боснїєа с'а фькьт зп ноѣ кьмпн де глорїє пентрх Екс. Са Омер Паша, карє дптр'ачєст ръзвоїѣ пъ с'а арътат пь-маї тактїк ієкьсїт, чї шї ка зп вьн полїтїкъ. Ачєст ръзвоїѣ дпєз а про-кьрат Маїєстъдїї Салє Сьлтанълї чєа маї марє опьаре, кьчї гъвєрпъл сьѣ єстє ачєла карє кьмватє къ спєрцїє авъзърїлє шї пєдєпєсїтє пє а-чєїа, карє вор а сє опьнє (дппрөтївї) рєформєлор шї прогрєсълї църїї.

hoi o ducam mai din painte kь kь niche trъne atъt de viteze ni bine disciplinate, care se kondъkъ аша de днделецеше de кьтре Екс. Са Омер Паша, ва извѣти кьт маї кьрънд, а се рестабили линишеа черзтъ. Принт'ачест ексетплъ ши алте мълте асемenea vor vedea дн сфършит гьрзърторїї линициї ши тодї ачеїа, care потъ дндеплині вьтмътоареа юр дпржвїре нътаї днтръ атъта, не кьт ексістъ веکیلе авъзърї, че дн-сѣ с'ащ десфїндат прїн нова Фортъ а гьвернърїї, кь орї-че револуцие есте нътаї о пезъніе, ши кь гьвернъл аре дестъль тьріе, спре а фаче сѣ трїамфезе леїле ши д'а сьсцинеа пьтереа сьверанъ дн тоате планъ-ріле еї, че н'аре днтр'адевър алт скопъ de кьт нътаї ка сѣ факъ ферїчіреа тьтълор сьвншілор сьї. — Скрїсорї прїїміте дїн Сїріа анънцъ, кь нова гьвернор Екс. Са Мехмет Паша а сосїт ла 1 Декетврие дн Алепъ, ши кь а афлат аколо тоате дн чеа маї mare линише. — Ачесте шїрї импортеме ле скватем кїар дїн Жьрналь де Константінополе де сьнт ачеїашї датъ.

Жьрналь австриак „Loid“ маї пьвлікъ ши деосеї пьвеле дїн Константінополе прїїміте дїн извор сїгьр ши знеле кьлесе кїар дьспрїн фой опозїціонале. Ачелашї жьрнал зїче днтр'алтеле: Дн тоате газетеле енглезе рьсєнъ слонїрї асьпра еперїеї ч'шїа арътат Сьвїма Поартъ дн Алепъ ши дн Боснїа ши есте консїдератъ ка зн семїнъ ал пьслъїгеї пьтерї de вісацъ а Тьрчїеї; дн Боснїеа а ковьтът кь ферїчіре орї-че феудалїстъ ши дн Сїріеа а пьвешїт тот фанатїстъл. Асьпра днтъмпльрїї дїн Алепъ се анънцъ жьрнальї „Times“ прекъм зрмеазъ: Кьпетенїле їнсърпенцілор сащ кьм ам зїче гонїторїї крецінїлор нъ с'ащ фост осждїт ла моарте фьръ чеа маї мїкъ черчетаре, прекъм се зїчеа ла днчепът, чї Екс. Са Керїм-Паша дї прїнсесе кь їскъсїнцъ не тодї, пьфькьндъле пьнъ атънчї нїчї зн рьъ. Дьпъ ачестъ дпсъ вьзжд їнсърпенції кьшї пьрїдъръ кьпетенїле, ши днтърътадї фїнд маї мълт de desesperacie девът de кьржъ, анъкаръ д'одатъ ка ла зече мїї de оаменї артеле дн мълъ спре а скъпа кь сїль не кондъкьторїї лор, ши асфел се днчепъ днтре дъншїї ши днтре челе патръ мїї de тръне але Екс. Сале D. Керїм-Паша о лънтъ сьнцєроасъ, care дїнъ 24 de оаре, дн care даръ ревелїї фьръ вьтъшїї ши пьрїдъръ 1800 de оаменї, чей-лалдї фьцїръ дн тоате пьрїїле, прекъм ши локзїторїї дьспрїн кьартїереле чело фанатїче дїн Алепъ ши дн desesperata лор фьгъ фьръ гонїцїї ши зртьрїцїї de кьтре кавалерїеа. Нїчї зн крецін п'а кьзът днтр'ачестъ лънтъ гро-завъ. Тоатъ авереа ревелїлор се ва днтревзїнда дн rezїdırea челор треї вісерїчї че с'ащ арсъ аколо ши спре деспъгьвїреа крецінїлор че с'ащ фост депрїдат de дъншїї ла 14 ши 15 Октоврие. Маїестатеа Са Сьлтанъ Абдъл Медїт а арътат лънсеї прїнтр'ачестъ вьтаїе, че кь кьте-занца еї асъче амїнте de нїмїчіреа Іанїчарїлор, сьвет Дпшпъръцїреа азгъ-стълї Сьъ пьрїнте Махмьт, кь ва сѣ пьшїаскъ дпашїте не калеа про-гресълїї ши а толеранцеї релїціосе. Катастрофеле дїн Боснїеа ши Сї-ріеа сьнт днтр'адевъръ epїcode тангьвїїле, vor prodъche дпсъ пьгрешїт фьрктелеа челе маї вьне. — Пьртареа трънелор отомане дн Херцєго-віна се лавдъ преа мълт, еле пьзескъ претъгїндїнеа прекъм с'асїгьръ, чеа маї страшнїкъ дїсцїплїнъ ши пьтескъ тоате тревзїнціоселе лор ре-гьлат дн монедъ сьнътоаре. Попълаціа крецінъ vede днтр'дншїї не адевърациї пьзїторїї аї авьтълїї лор.

Жьрналь де Спїрна дїн 13 Декетврие ст. п. асъче шїрї дестъл de фаворабїле. Днтр'алте дпвнпътъдїрї че vedem кь с'ащ фькът Статълї прїн пьадормїта днтрїкїре а гьвернълї; се маї пьмере ши салътареа дї-реціе че ащ лъат акъм лъкрьрїле деосевїтелор консълате але пьтерїлор стреїне прїн реorganızacieа персональлї лор. Аша спре есетплъ ве-дем кь Мьрїеа Са рецеле Шведїеї ши ал Норведїеї оръндї de кьрънд не D-са D. Б. Г. Кезь дн постъ de Віче-Коньєл цєрантъ ал консълатълї сьъ цєнерал дїн Спїрна. О алецєре маї опоравїль, маї потрївїт ши care сѣ факъ маї мълт пьгчаре корнълї консъларїъ, зїче ачел жьрнал, пьгрешїт нїчї нъ вьтеа сѣ се факъ; D. Б. Г. Кезь, авънд, не лънпъ о позіціе їndependentъ, тоате кзалїтїїле de характер ши de снї-рїг care дпсѣфьль стїма ши сїнпатїїле пьвлікълї. — Л. С. Пїнцъл Ка-рацєа, амбасадоръл Сьвїлїеї Порцїї не лънпъ кьртеа Берлїнълї, а со-

сїт ла Спїрна ла 9 але ачестеї лънї, vїnd дїн Константінополе, шишї а зрїнат кїар дн зїоа ачеїа дръмъл, спре а терце прїн Трїест їаръшї ла постъл сьъ. Пїнцъл Карацєа есте дпсодїт de фїл Л. С., прїмъл се-кретар ал амбасадєї.

Германїа.

Берлїн, 19 Декетврие ст. п. Мьрїеа Са рецеле а прїїміт їерї, дпашїтеа ревїзїреї оцїрїлор че с'а фост оръндїт, релациеа че 'їа predat'о локотенентъл презїдентълї консїлієлї министрїлор; пьдїн дпашїте de а-честъ се севършї ши консїлієл дн прївїнца проблемєї конференцелор дїн Дрезда, че дїнъ асъдатъ маї мълт de кьт тот-д'азна. Дндатъ дь-пъ ревїзїеа оцїрїлор с'а репторє Мьрїеа Са рецеле ла палатъл Шар-лотенбьрг, знде не ла треї оаре дънъ прънъ авъ лок зн осънцъ стрьл-чїт: дат дн опоареа зїлєї сфьнтълїї Ніколае. Ла ачеста с'а афлат афаръ дїн Пїнцїї касеї рїгалє, тодї DD. цєнералїї ши фонкціонерїї статълїї че сьнт декорациї кь челе маї дпашїте ordїне рьсіене, прекъм ши DD. de Бьдбьрг, контеле Бенкендорф, пїнцъл Лаванов ши дпкъ алдї Росїенї дї-стїншї че се афль петрекьндъ аїчеа. — Дн цєнерал пьтъръл стрьпїлор че се афль дн ачестъ капїталъ, нъ преа е дн ачест момент дпсєм-пъторїъ. Мемьрїї фостълїї колеціъ de пїнцїї ащ кам плекат маї тодї д'аколо. Шїї дїн D-лор, прекъм D. колонел Мьєлє дїн Олденбьрг, D. Фолпрахт министръл дїн Насаъ ши D. Доктор Банке сїнодїкъл дїн Хам-бьрг, с'ар фї хотърът de кьтре гьвернеле D-лор, прекъм с'авде, de ко-місарї ла конференцеле дїн Дрезда, алдїї с'ар фї кемат дн адїнс нътаї спре а асїста ла консїлізїрїе че се факъ дн патрїїле D-лор асьпра пьр-цїї че ар авеа сѣ їа фїекарє ла ачел конгрєс полїтїк.

Дндїнцьрї.

Департаментъл Кредїнцїї.

Фїнд кь мълцї дїн чей че дїн дн арєндъ тошїї тьлвстїреції ащ амънат рьсєндереа ванїлор че есте датор фїе-каре а рьфвї кьтре каса чєнтралъ, дпкът нїчї пьнъ акъм нъ їащ пьтїт, кь тоатъ стьрзїнда че ащ екзерсат Департаментъл прїн мїжлокъл Кьртвїрїлор ши алтор авторїтьцїї компетенте; се дъ пєнтръ чеа маї дьнъ зрмъ оаръ дн кьно-шїнцъ, кь орї-каре дїн ачєї дндърътнїчїї оаменї, нъ vor адъче даторїїле арєнцїї че лї се кьвїне кьтре каса чєнтралъ не кьргьторъл ан пьнъ ла 28 але зрмътоареї лънї, се vor екзеркта а пьтї, нъ пьтаї кьтцї-меа арєнцїї, дар ши довънда ванїлор de ла времеа кьнд сьнт дндато-рації прїн контрактърї аї рьфвї сащ еї, сащ кєзашїї лор, ши не лънпъ ачєаста се vor пьвїка прїн газета офїціалъ ка нїше образє de пьста-торнїк характер, спре а нъ маї фї прїїмїцїї дн вїїтор ла лїквїтацїїле че се vor фаче пєнтръ асемenea пропрїєтьцїї.

Шєфъл Департаментълї Кредїнцїї Іоан Бївєскъ.
No. 8293, анъл 1850, Декетврие 22.

De ла Редакцїа Вєстїторълїї Ротанєск.

Вьзжд Редакцїа кь ї се трїшїте дїн партеа D-лор аво-надї дїн Країова маї мълте рекламациї кь нъ прїїшєше Га-зєта ши Бьлетїнъл регьлат, ва вьне-орї нїчї дєкьм; де ачєїа спре дндрептарє Редакцїа а рьгат не D. Іоан Хацїаде, алєс нєгъцътор, ка сѣ вїне-воїаскъ а прїїшї дн канделарїа D-лвї дїн Країова пакетъл кь Газєта Вєстїторъл Ротанєск, ка фїо care Домнъ авонат дїн Країова, сѣ трїшїцъ ла канц. D-лвї а прїїшї ла тоатъ експедицїа Газетеле регьлат. Домнъл Іоан Ха-цїаде ка зн патрїот адевьрат че дорєше ши ївєше вьна о-ръндъїалъ, а прїїшїт кь вькьрїе ачєастъ сарчїнъ фьръ нїчї зн їнтерес. Аша дар, Редакцїа се сокотєше акъм норочїтъ кь DD. авонадї vor фї прїнтр'ачест дръм тьлцъмїцїї. Ашъ, дорїторїї де а се авона ла Газетъ ши Бьлетїн, vor вїне-вої а се авона ла канделарїа D. Іоан Хацїаде кь 4 рьвле пєнтръ Газетъ, їар пєнтръ Бьлетїн 2 рьвле, де знде ва прїїшї ши вїлетъл де платъ, кьчї днтр'алт кїд, нъ се ва трїшїте Га-зєта ши Бьлетїнъл нїшълї.

Р е д а к ц и я .

АЩІИЦЪРІ.

[728] **Общеаска Епітропіе.**

Общеаска Епітропіе прин публікація че а фькът ла 14 але трекътълвї Ноетврїе атът прин Бълетін кът шї прин гласъл Веститорълвї Рома- неск пентрѣ акаретърїе орфанїчешї че ле аре де дат къ арендъ шї кіріе пе треї анї віиторї, къ дп- чепере де ла 23 Априліе ал анълї 1851 шї каре сѣнт челе зрїшоаре :

- 1-їѣ. Мошіа Фъркашъ дїн Жъдецъл Романадї а касїї рѣпосатълвї Костандїн Фъркъшанъ.
- 2-леа. Мошіа Ързічеанка дїн Жъдецъл Ілфов а касїї рѣпосатїї пѣхърїчесїї Ързічеанка.
- 3-леа. Віа лѣї Вішан кърчмарѣ дїн Бъкрешїї.
- 4-леа. Каса Сїмїнїї преотесїї дїн Бъкрешїї.
- 5-леа. Віа лѣї Сфеткъ табакъ дїн деалъ Вълкърешїлор.

Аѣ дпсетнат аколо шї челе че прївек ла а- сїгърае де кезъшіе че тревїе сѣ іа Епітропіа де ла дорїторїї че се вор дпфьцїша , апої фїнд къ акът пе лѣпгъ дпкнопїїцареа Ч-лвї Де- партамент дїн лънтрѣ къ No. 11,739, с'а ком- пїкат Епітропії дп копїе лѣмінатъл офїс сѣнт No. 1660 че а віне-воїт а словозї Мъріа Са Преа- дпльдатъл пострѣ Домп, къ копріндере къ: „Din „маї тълте дппрежърї, вължнд къ чеї че ке- „зъшвекс кътре стълпїре контрактърї саѣ де а- „renzi саѣ де клъдїрї саѣ де алте артїколе, кѣнд „сѣ чере де ла дѣпшїї дпдеплїнїреа контрактъ- „рїлор че нъ пълеск кондїціле къ каре с'аѣ ле- „гат, сѣ тѣнчекс прин фелърї де претекстърї, орї „а сѣпна де дндаторїеа кезъшвїрїї саѣ а пре- „лѣпнїї дпдеплїнїреа прин фелърїте претекстърї, дїн „каре прїчїпъ пе лѣпгъ дптързіереа че се адъче „маї де тълте орї, сѣ дпкъркъ шї сѣте де банї „аї Статълвї.

„Аша дар ка сѣ'шї іа контрактеле каракте- „ръл серїос че лї се квлїне, поръчеше дпль- „дїнеа Са ка дп віитор кезашїї сѣ фїе пѣмаї „пѣмѣнтенї шї нїчї о кезъшіе а нїмълвї сѣ нъ „се прїїтеаскъ, фъръ а депъне зълор прин тоате „лецізїтеле форте де дндойт преѣ ал кътъцїмї „банїлор че кезъшвеше, шї къ ачест кїп кѣнд „контракчїї вор фї дп старе а фаче асеменеа а- „сїгърае прин депънере де зълоре дпдеплїнїндъ- „се асїгъраеа, ва фї де прїсос кезъшіа.“

Де ачеїа Епітропіа дъпъ а са даторїе нъ лїпсеше а о да шї ачеаста маї дїн време дп къ- пощїнда дорїторїлор че вор вої а лѣа къ арендъ саѣ кіріе дїн акаретърїе че с'аѣ зїс маї сѣс,

ка кѣнд вор венї ла Епітропіе дп зїмеле де лї- цїтаціе че с'а общїт маї пайнте, кѣм къ сѣнт о- рѣндвїте ла 8, 16 шї 26 Іанъарїе віитор, сѣ фїе прегътїдї деспре асїгъраеа контрактърїлор дп- токмаї къ кїпъл че се копрінде дп лѣмінатъл о- фїс спре а нъ ле рѣмѣнеа кълънт къ нъ аѣ щїт де ачеаста.

Prezident: К. Петрескъ, Т. Дързеанъ, В. Поръмбаръ.

Ефорїа Спїталърїлор.

[729] Пентрѣ вълъзареа прин лїдїтаціе а ло- кълвї спїталълвї Колцїї дїн Махалаоа Сфѣптълвї Георгїе векїѣ, No. 720. Ефорїеа шї принтр'ачеа- ста д'ал доїлеа дпщїїцаре фаче кѣпоскът тѣтъ- лор де обще, къ орї-каре ва фї дорїтор де акът- пъра пе арѣтатъл лок, сѣ се арате дп пресъс- двїа ачешїї Ефорїї дїн копрінсъл Мълъстїрїї Кол- цїї ла 16, 21 шї 25 але віиторълвї Іанъарїе.

К. Херескъ, Скарлат Г. Гїка, Арсаке.

[730] О Калеаскъ къ ъеатърї шї къ ъеатан- тана де Віена аѣ венїт акъш, сѣ афлъ де въл- заре; дорїторїї сѣ се арате ла прѣвълїа D-лвї Костаке Ангеловїчї лїпскап.

[731] Ла Тїнографїа D-лор Росетї шї Він- терхалдер аѣ ешїт акът де сѣнт тїпар пѣмїтеле кърцїї дп лїтба Ромъїнеаскъ.

1-їѣ. Леці де шкоалъ шї Depindere ла ана- лїс граматїкал преѣл есте зп сѣанцїх.

2-леа. Кънощїнде зпїверсале шї маї тълте кънощїнде фолосїтоаре преѣл есте тот зп сѣан- цїх, тїпърїте пентрѣ тревїнда тїперїмеї романе де

Дъмїтраке Георге.

[732] Ла прѣвълїа D-лвї Георге Александро- вїчї шї компанїонїї, vїzavї de прѣвълїа D-лвї Ха- чїк а доа дїн колцѣ, се афлъ де вълъзаре зрїтъ- тоареле:

Доалете де арѣан плаке, марї шї мїчї, фе- лърїмї де фасон; канделабре де арѣан плаке къ патрѣ лѣмѣнърї, фелърїмї; сѣешнїче де арѣан плаке; зп асортїмент канделабре де бронз къ 6 лѣмїнї; чеасорнїче марї де перете къ таблорї шї фър' де таблорї; чеасорнїче де масъ де бронз оксїтерт къ фїгърї; полїкандре де бронз къ 24 лѣмѣнърї; парфъмърї езъке; асортїмент нїсїсерї пентрѣ dame де арѣїнт; о плаке бонбоане фран- цузешїї; картонашї зп асортїмент пентрѣ анъл поѣ; галантарїї де бронз їмїтате де азр; таблорїї

фоарте фрѣшоасе фелърїмї; доалете де кавалерї пентрѣ дрѣм; шї алте артїколе фелърїмї фоарте елеганте, прекъм: бастоане фелърїмї, вїчъшчї фе- лърїмї; гївечїрї де флорї фелърїмї шї хаїне пентрї копїї де іарпъ. Се маї афлъ шї алте фелърїмї де артїколе къ преѣзрї moderate.

[733] О касъ де зїд дп махалаоа Брезоїа- лълвї, а рѣпосатълвї Герасїм Фостъл їгъмен Съл- рїндъреанъ, къ треї дпкъперї къ сала лор, о кѣх- нїе къ одаїа еї, зп шопроп къ гражд, дп калїта- теа че се афлъ акът, се вїнде прин вълъз ток- меалъ де кътре сѣїнцїї пърїнцїї епітропії рѣпоса- тълвї; дорїторїї се вор адреса ла пѣмїдїї епітропї ла сѣ. тълъстїре Сърїндар орї дп че врепї вор пофтї.

[734] Ърѣф греческъ къ леї 12 пар. 26 окаоа, шї тълслїне дѣлчї къ леї 5 пар. 20 окаоа аѣ сосїт акът дїн Гречїа ла прѣвълїа D-лвї Те- одор Дїмїтрїс Табакїн дп ханъ лѣї Zamfir песте дрѣм де ханъ лѣї Сїмеон.

[735] Ън Фортопїано вълн шї ефгїн, дп влї- ца Французескъ ла D. med. Доктор Іоан Бо- респаїа песте дрѣм де каселе D. Радванскї, есте де вълъзаре.

[736] Ла каса Редакт. Веститорълвї Романеск а сосїт вїн пегрѣ зпгъреск дїн мѣнтеле Вълъзрълвї дїн Бъда, калїтатеа лѣї се рекомандеазъ сїпгър, къ есте де о векїме де опт анї. Бѣтелка де о жъ- тълтате де ока печетлвїгъ аре треї цванцїхї.

[737] Мошіа Сърата чеї зїче шї Ълменї дїнъ жъдецъл Бъзлѣ есте де дат къ арендъ пе треї анї, дпчепъдїї дела Сѣ. Георгїе віитор; дорїторїї сѣ вор дндрепта ла D-лвї Пїтаръ Александръ Хрї- сосколек.

РОБЪЛ ВЕГЕТАЛ КЪРЪЦІТОР а ДОКТОРЪЛВІ БОАВО-ЛАФЕКТЕР. Преѣл с'аѣ скъзът пѣлпъ ла 18 СѢАН- ЦІХІ СІКЛА.

Сїпгъръл депозїт аѣторїзат есте дп каселе D-лвї А. Росетї, Махалаоа СѢ. Сава, алътърї къ Ч. Дїрекция Ношї- лор Романешїї.

Rob Végétal dépuratif du Docteur **Boyveau-Lafecteur.**

Seul dépôt autorisé: Quartier de St. Sava, Maison Rosetty, à côté de la Poste Valaque. Prix réduit 18 SWANZIGER la bouteille.

(740) **Къ Дпалтъ Вое.**
Dъмїнїкъ ла 31 Декетврїе 1850
Дп ажънлї Анълвї Ноѣ
се ва фаче
ДП САЛА ДОМНЪЛВІ І. СЛЪТІНЕАНЪ
ПЕНТРѢ DECKIDEPEA KAPNAVALЪЛВІ
ШІВНІВ ДЪ РЪВЪІДОН.

Сѣвт-дпсетнатъл, дпдемнат де маї тълдї аматорї а дескїде кар- навалъл прїнтр'зп маре пїкнїк де ревеїлон, а фькът тоате кѣте 'їаѣ фост прин пѣтїпцъ, ка сѣ фїе ачест бал де соціетате кѣт де стрълъчїт шї елегант. Лъсѣнд де парте орї че лѣзѣдъ помпоасъ, пѣдеждъеше къ пї- менї дїн дпалдїї шї опоравїлїї оспецїї нъ ва пъръсї ачест пїкнїк фъръ тълъзтїре шї нъ се дпдоеше къ ва дппрезна о соціетате алеасъ шї пѣтъроасъ.

Преѣл їнтрърїї есте 6 сѢанцїхї.

Се ва дпчепе ла 8 чеасърї шї жъмълтате.

Бїлетърїе де їнтраре се афлъ де вълъзаре пѣлпъ дп сѣара пїкнїкъл- лвї ла лїбрърїа DD. К. А. Росеттї шї Вінтерхалдер шї ла каса театрълвї.

Чел дїпгїлї бал маске побїл се ва фаче Жої ла 4 Іанъарїе, іар челе-лалте вор зрїта ресълат дп тот кърсъл карнавалълвї дп тоате Жоїле шї Дъмїнїчїле.
Ф. БОСЕЛ.

AVEC PERMISSION.
Dimanche le 31 Décembre 1850
aura lieu
DANS LA SALLE DE M. DE SLATINIANO
POUR L'OUVERTURE DU CARNAVAL
et pour Fêter le Reveillon

UN GRAND BAL DE SOCIETE.

Le soussigné, invité par plusieurs amateurs d'arranger pour cette soiréee un Piquenique, n'a rien negligé afin de rendre ce reveillon les plus brillant et le plus attrayant possible. Evitant à dessein toute louange et recomman- dation pompeuse, il ose se flatter que personne ne quittera bal mécontent et il espère réunir une société choisie et nombreuse.

Prix d'entrée 6 Zwanzigers.

On commencera à 8 heures et demie.

On pourra se procurer d'avance des billets d'entrée à la librairie de MM. C. A. Rosetti et Winterhalder et à la caisse du théâtre.

Le premier bal masqué noble aura lieu Jeudi le 4 Janvier 1851 et les suivants regulièrement chaque Dimanche et Jeudi pendant toute la durée du Carnaval.
F. Bossel.